

**0X6-440R**

*4 Hole Roman Tub Valve*
*Válvula Romana De La Tina De 4 Agujeros*
*Valve de la Cuve de Bain Romain à 4 Trous*

# Quick Installation Guide
# Guía de instalación rápida
# Guide d'installation rapide

## Installation Support • Soporte de instalación • Support d'installation

**Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:**

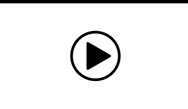
Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratico-pratiques » :

**1-800-PFAUCET (732-8238)**

**pfisterfaucets.com/support**

Installation Videos Available
Videos de instalación a disposición
Vidéos d'installation disponibles



*pfisterfaucets.com/videos*

 **WARNING / AVERTENCIA / AVERTISSEMENT**

**To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.**

**For optimum performance of your new Pfister™ faucet, a minimum water pressure of 25 PSI (172 kPa) is recommended. Your installation will require supply tubes. To preserve the high flow characteristics of these valves, it is necessary to use 1/2" I.D. (5/8" O.D.) Copper tubing or Pfister™ Quick Connect Hose Kit 971-021. Consult the store where you purchased your faucet for the recommended connections that you may require for your area.**

**Certain jurisdictions may require installation of a device on the hot water supply to this product that conforms to ASSE 1070, please refer to your local plumbing code.**

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Se recomienda una presión mínima de agua de 25 PSI (172 kPa) para obtener un óptimo rendimiento de su nuevo grifo Pfister™. La instalación requerirá tubos de suministro. Para preservar las características de flujo alto de estas válvulas, es necesario utilizar tubería de cobre de 1/2 pulg. de diámetro interior (5/8 pulg. de diámetro exterior) o un juego de conexión rápida **971-021** de Pfister**™**. Consulte en la tienda donde compró su grifo acerca de las conexiones recomendadas que podrían requerirse para su área.

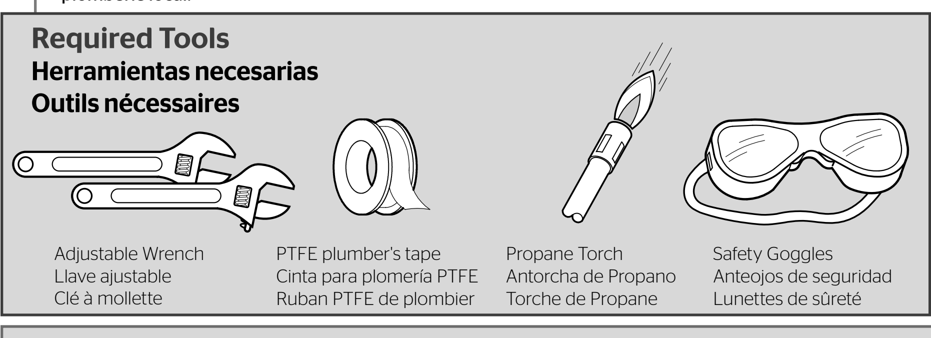
**Otras jurisdicciones puede requerir la instalación de un dispositivo en el suministro de agua caliente para este producto cumple con ASSE 1070, consulte su código local de plomería.**

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer l'appareil. Porter des lunettes de sécurité. Il faut installer l'appareil en respectant tous les codes de construction et de plomberie locaux et d'État. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer cet appareil.

Pour optimiser le rendement de cet appareil Pfister™, une pression d'eau d'au moins 172 kPa (25 PSI) est recommandée. L'installation demande des tuyaux d'arrivée. Pour préserver les caractéristiques de haut débit de cette robinetterie, il est nécessaire d'utiliser une tuyauterie en cuivre de 13 mm (1/2 po) de diam. int. et 16 mm (5/8 po) de diam. ext. ou un kit de flexibles à raccord flexible Pfister™ **971-021**. Consulter le revendeur qui a vendu la robinetterie pour les raccordements qui peuvent être nécessaires localement.

**Certaines juridictions peuvent nécessiter l'installation d'un dispositif sur le alimentation en eau chaude pour ce produit conforme à ASSE 1070, veuillez vous référer au code de plomberie local.**

## Required Tools
### Herramientas necesarias
### Outils nécessaires



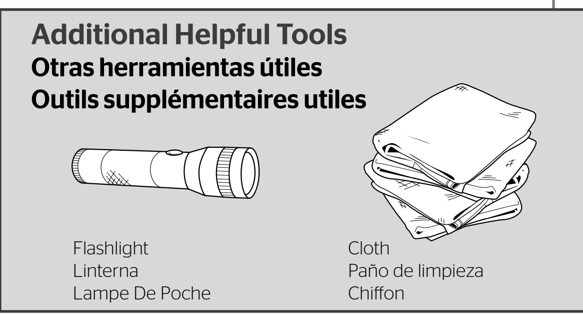
Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé à mollette

PTFE plumber's tape
Cinta para plomería PTFE
Ruban PTFE de plombier

Propane Torch
Antorcha de Propano
Torche de Propane

Safety Goggles
Anteojos de seguridad
Lunettes de sûreté

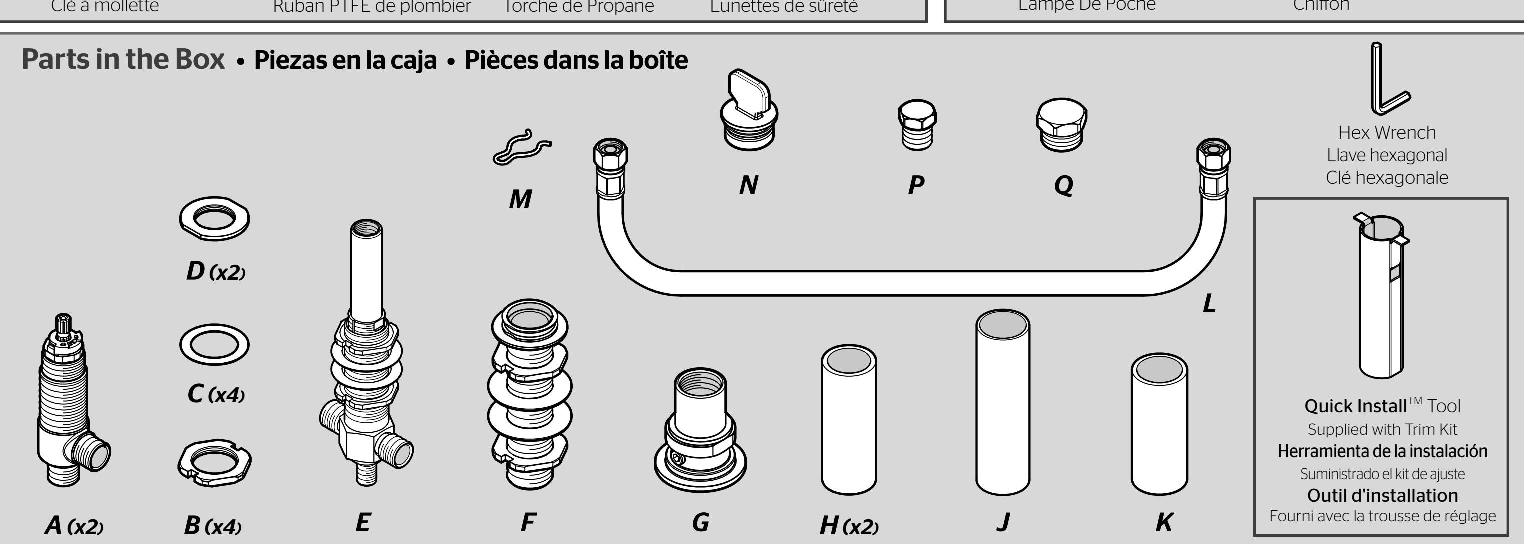
## Additional Helpful Tools
### Otras herramientas útiles
### Outils supplémentaires utiles



Flashlight
Linterna
Lampe De Poche

Cloth
Paño de limpieza
Chiffon

## Parts in the Box • Piezas en la caja • Pièces dans la boîte



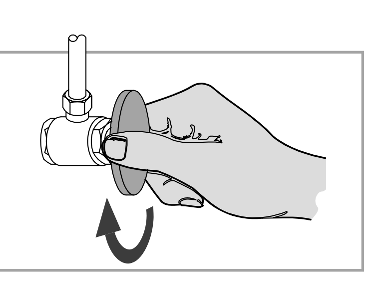

**Quick Install™ Tool**
Supplied with Trim Kit
**Herramienta de la instalación**
Suministrado el kit de ajuste
**Outil d'installation**
Fourni avec la trousse de réglage

## 1 Turn Off Water Supply
## Cierre el suministro de agua
## Couper l'alimentation en eau

**Locate the water supply inlets & shut off the water supply valves. These are usually found near the water meter. If you are replacing an existing unit, remove the old unit & clean mounting surface thoroughly.**

Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro. Estas se encuentran generalmente cerca del medidor de agua. Si reemplaza una unidad existente, retírela y limpie completamente la superficie de montaje.

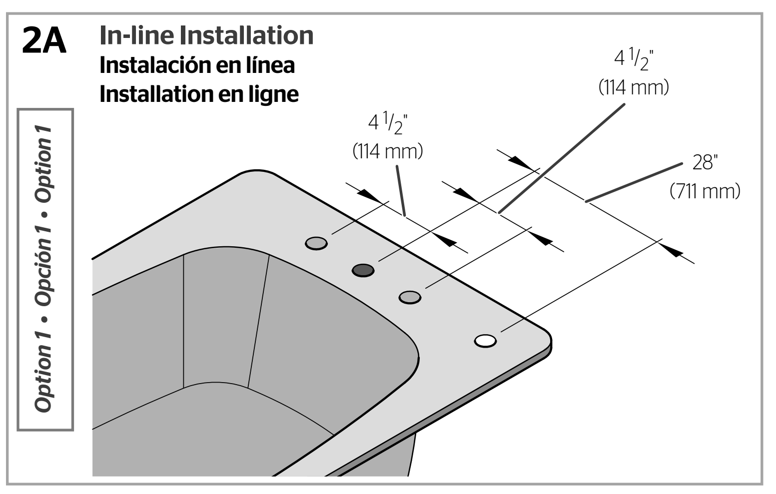
Cherchez les entrées d'alimentation d'eau et fermez les robinets d'arrêt. Ils sont normalement trouvés près du compteur d'eau. Si vous remplacez un appareil existant, enlevez le vieil appareil et nettoyez soigneusement la surface de montage.



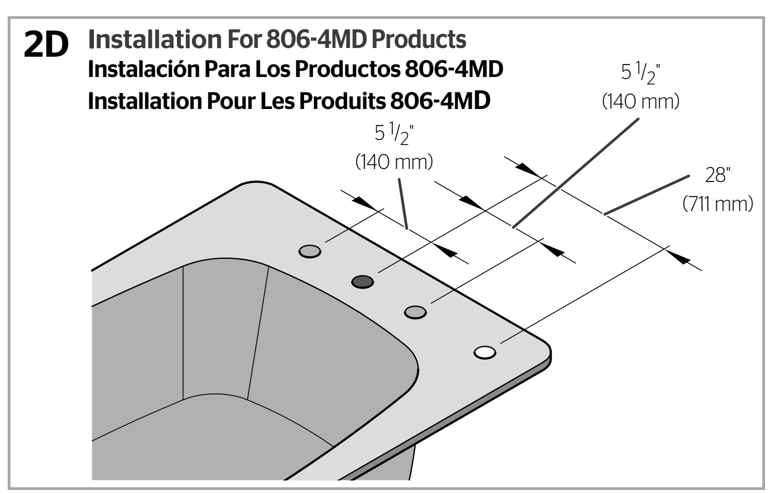
## 2 Recommended Hole Locations
## Ubicaciones Recomendadas De Los Agujeros
## Emplacements Recommandés Des Trous

### 2A In-line Installation
**Instalación en línea**
**Installation en ligne**

*Option 1 • Opción 1 • Option 1*

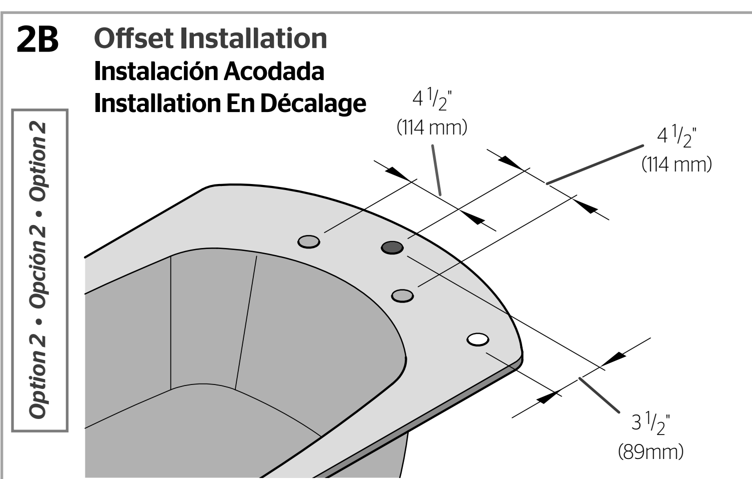



### 2D Installation For 806-4MD Products
**Instalación Para Los Productos 806-4MD**
**Installation Pour Les Produits 806-4MD**

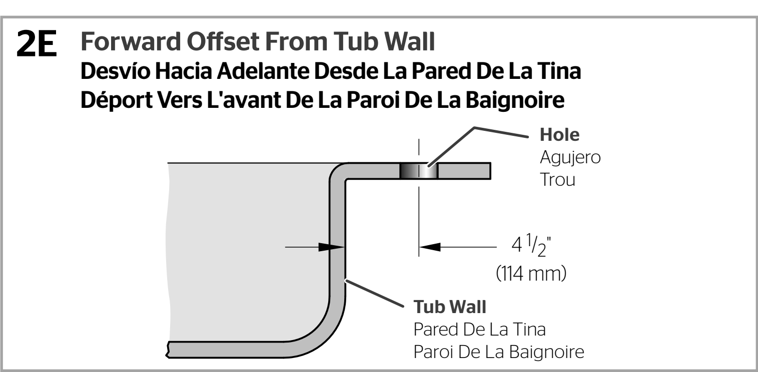



### 2B Offset Installation
**Instalación Acodada**
**Installation En Décalage**

*Option 2 • Opción 2 • Option 2*




### 2E Forward Offset From Tub Wall
**Desvío Hacia Adelante Desde La Pared De La Tina**
**Déport Vers L'avant De La Paroi De La Baignoire**




### 2C Custom Installation
**Instalación a la medida**
**Installation spéciale**

*Option 3 • Opción 3 • Option 3*

7"
(178 mm)

**Spout Hole • Agujero del Conducto • Trou du Bec**

**Valve Hole • Agujero de la válvula • Trou de la valve**

**Spray Hose Hole • Agujero de la manguera del aerosol • Trou du tuyau de jet**

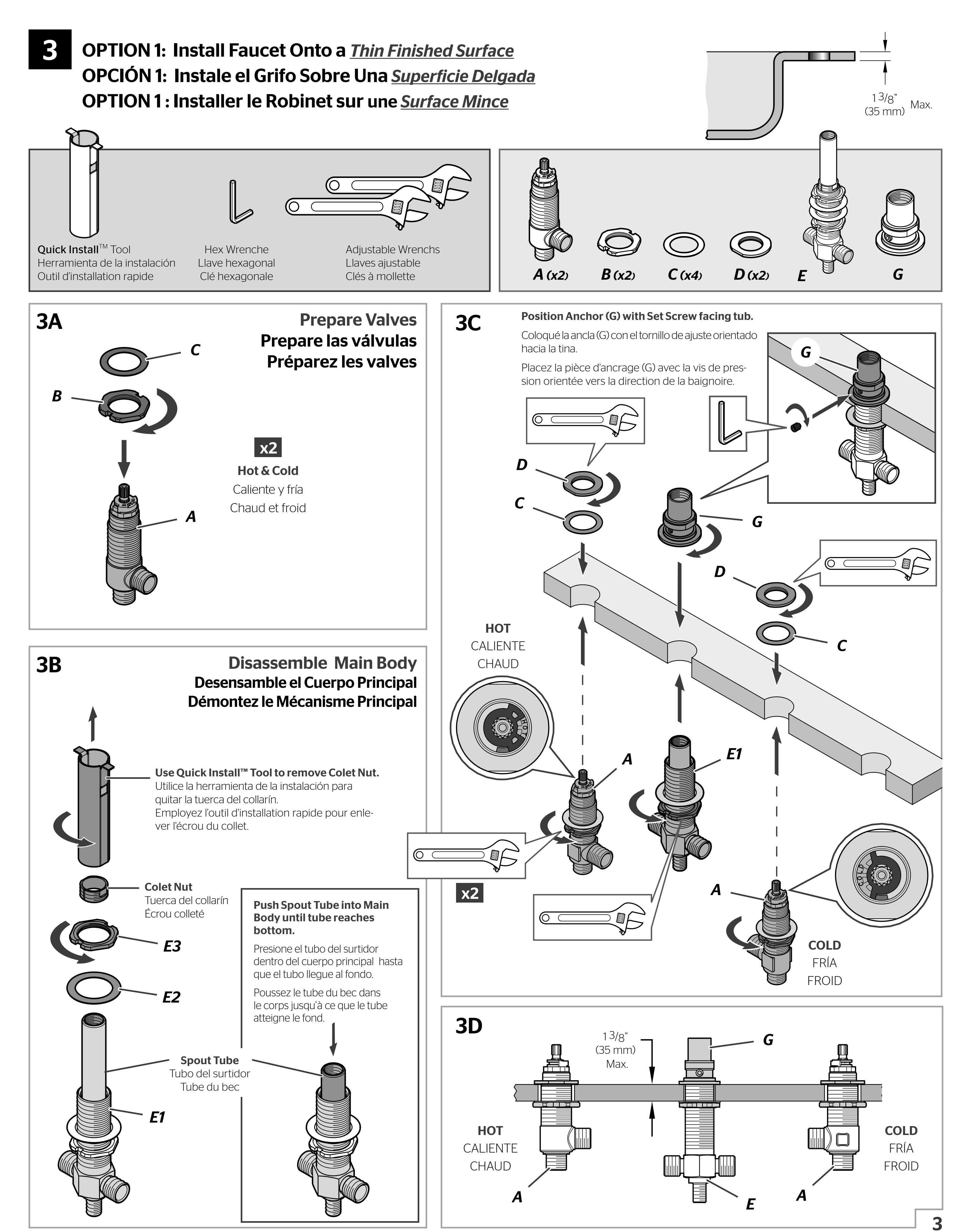
**!** **Note: Recommended all holes 1 1/4" (32 mm) diameter. To ensure adequate hose movement, the area under the deck, in the hose path, must be free of obstructions.**

**Nota:** Se recomienda que todos los agujeros sean de 1-1/4 pulg. (32 mm) de diámetro. Para asegurar el movimiento adecuado de la manguera, el área debajo de la plataforma, en la trayectoria de la manguera, debe estar libre de obstrucciones.

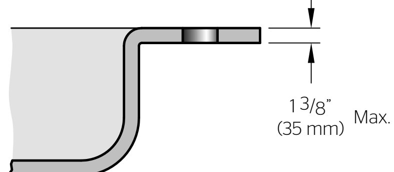
**Remarque :** Il est recommandé que tous les trous soient de 32 mm (1 1/4 po) de diamètre. Pour garantir une liberté de mouvement suffisante du tuyau flexible, la zone qui se trouve sous le pont, au long le passage du tuyau flexible doit être bien dégagée.

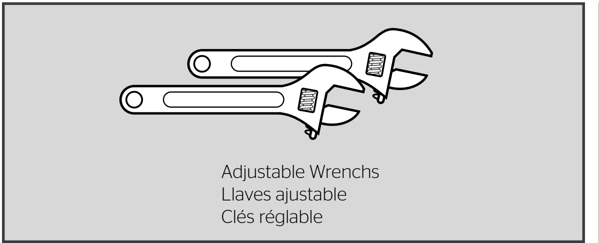

**For Thin Finished Surface Go to step 3**
**Para la Superficie Delgada Vaya al Paso 3 • Pour Surface Mince Passez à L'étape 3**

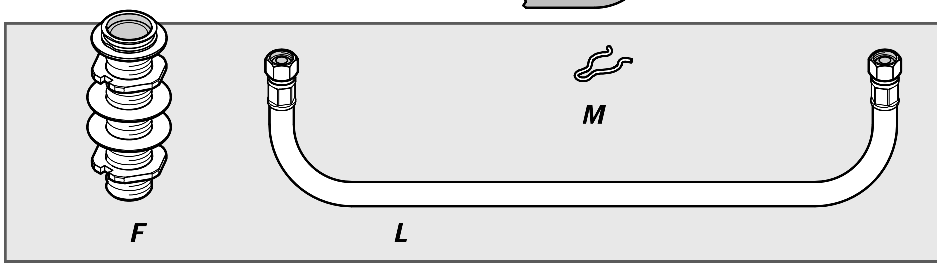
**For Thick Unfinished Surface Go to step 8**
**Para la Superficie Gruesa Vaya al Paso 8 • Pour Surface Épaisse Passez à L'étape 8**


3
OPTION 1: Install Faucet Onto a Thin Finished Surface
OPCIÓN 1: Instale el Grifo Sobre Una Superficie Delgada
OPTION 1 : Installer le Robinet sur une Surface Mince
1 3/8" (35 mm) Max.
Quick Install™ Tool
Herramienta de la instalación
Outil d'installation rapide
Hex Wrenche
Llave hexagonal
Clé hexagonale
Adjustable Wrenchs
Llaves ajustable
Clés à mollette
A (x2)
B (x2)
C (x4)
D (x2)
E
G
3A
Prepare Valves
Prepare las válvulas
Préparez les valves
C
B
A
x2
Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid
3B
Disassemble Main Body
Desensamble el Cuerpo Principal
Démontez le Mécanisme Principal
Use Quick Install™ Tool to remove Colet Nut.
Utilice la herramienta de la instalación para quitar la tuerca del collarín.
Employez l'outil d'installation rapide pour enlever l'écrou du collet.
Colet Nut
Tuerca del collarín
Écrou colleté
E3
E2
E1
Spout Tube
Tubo del surtidor
Tube du bec
Push Spout Tube into Main Body until tube reaches bottom.
Presione el tubo del surtidor dentro del cuerpo principal hasta que el tubo llegue al fondo.
Poussez le tube du bec dans le corps jusqu'à ce que le tube atteigne le fond.
3C
Position Anchor (G) with Set Screw facing tub.
Coloqué la ancla (G) con el tornillo de ajuste orientado hacia la tina.
Placez la pièce d'ancrage (G) avec la vis de pression orientée vers la direction de la baignoire.
G
D
C
G
D
C
HOT
CALIENTE
CHAUD
A
E1
x2
A
COLD
FRÍA
FROID
3D
1 3/8" (35 mm) Max.
G
HOT
CALIENTE
CHAUD
COLD
FRÍA
FROID
A
E
A

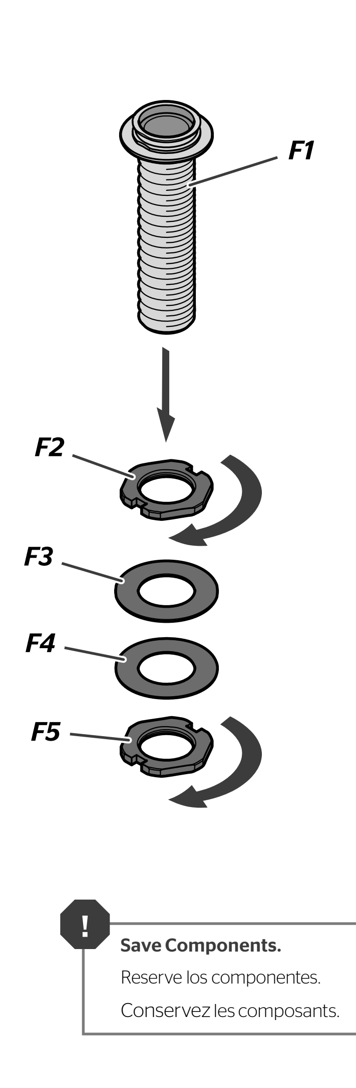
# 4 Install Hose Guide & Spray Hose
# Instale la guía de la manguera y la manguera del aerosol
# Installer le guide de tuyau et tuyau de jet



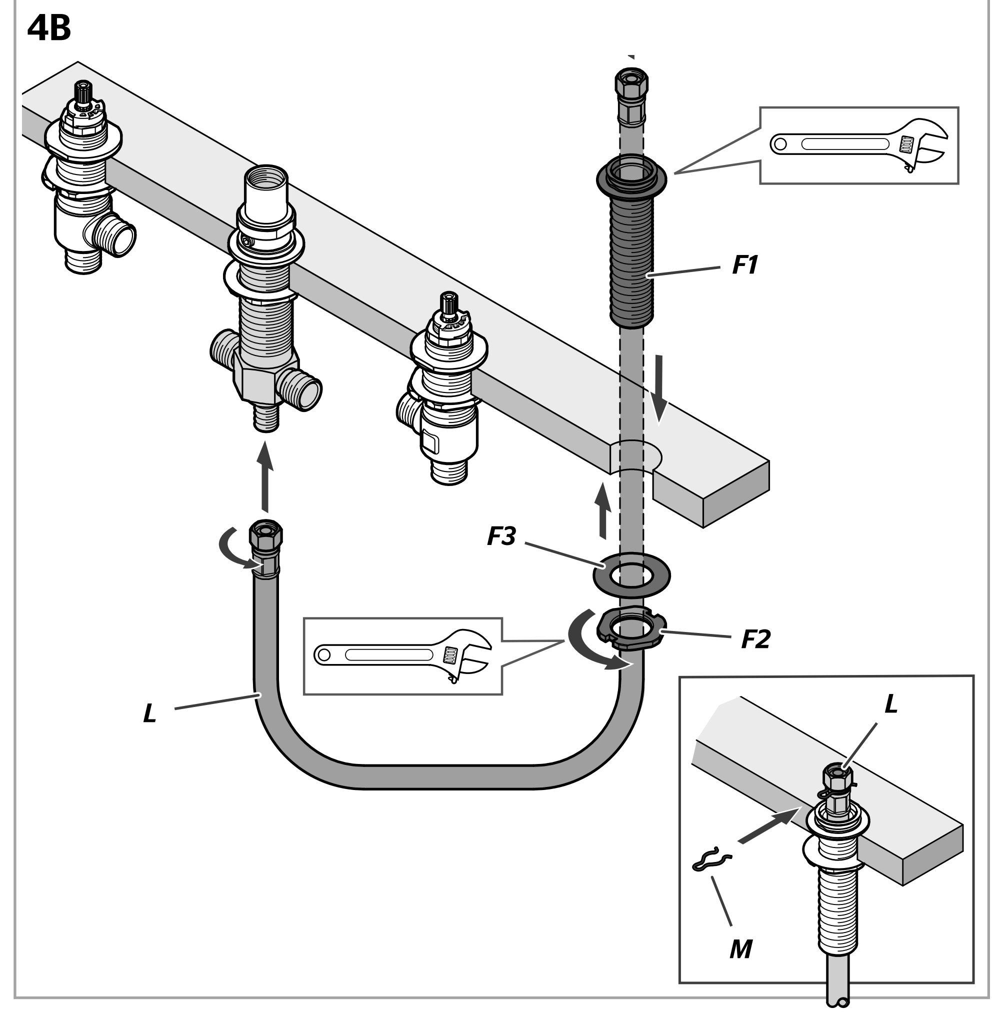




## 4A Disassemble Hose Guide
## Desensamble la guía de la manguera
## Démontez le guide de tuyau

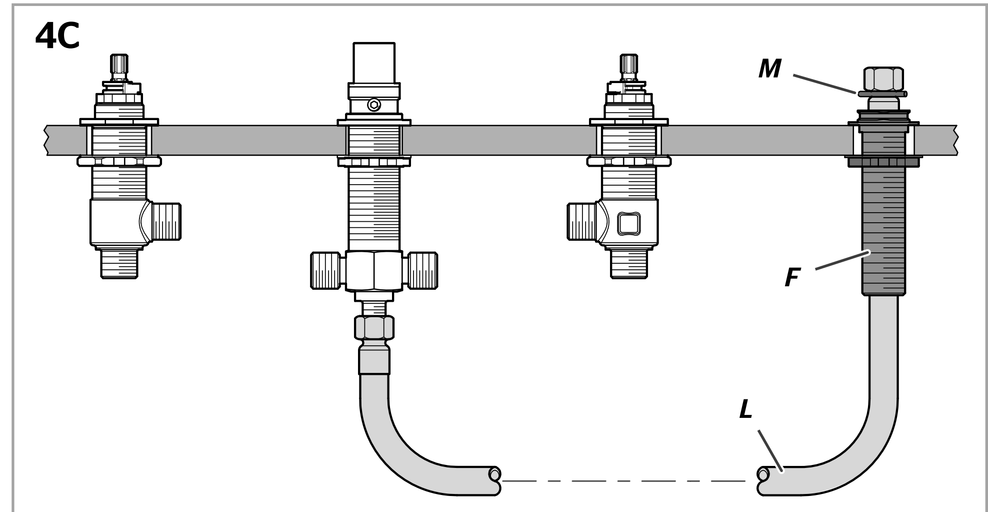



**Save Components.**
Reserve los componentes.
Conservez les composants.

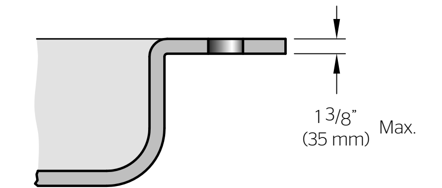
## 4B

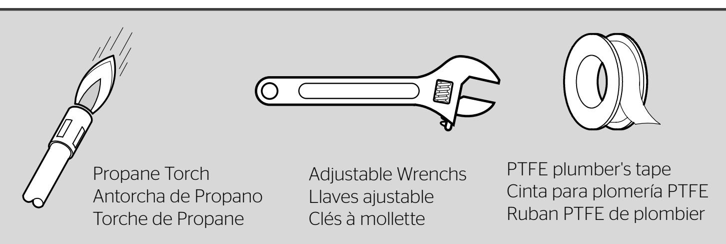



## 4C



# 5 Install Hoses
# Instale las mangueras
# Installez les tuyaux




*Use 1/2” I.D. (5/8” O.D.) Flexible Copper tubing or Pfister™ Quick Connect Hose Kit 971-021.*

*Utilize tubería de cobre de 1/2 pulg. de diámetro interior (5/8 pulg. de diámetro exterior) o un juego de conexión rápida 971-021 de Pfister™.*

*Utilisez un tuyau en cuivre de 13 mm (1/2 po) de diam. int. et 16 mm (5/8 po) de diam. ext. ou un kit de raccord rapide Pfister™ 971-021.*

## 5A Connect Copper Tubing
**Conecte la tubería de cobre**
**Raccorder le tuyau de cuivre**

*Option A • Opción A • Option A*

**1/2” I.D. (5/8” O.D.) Copper Tubing**

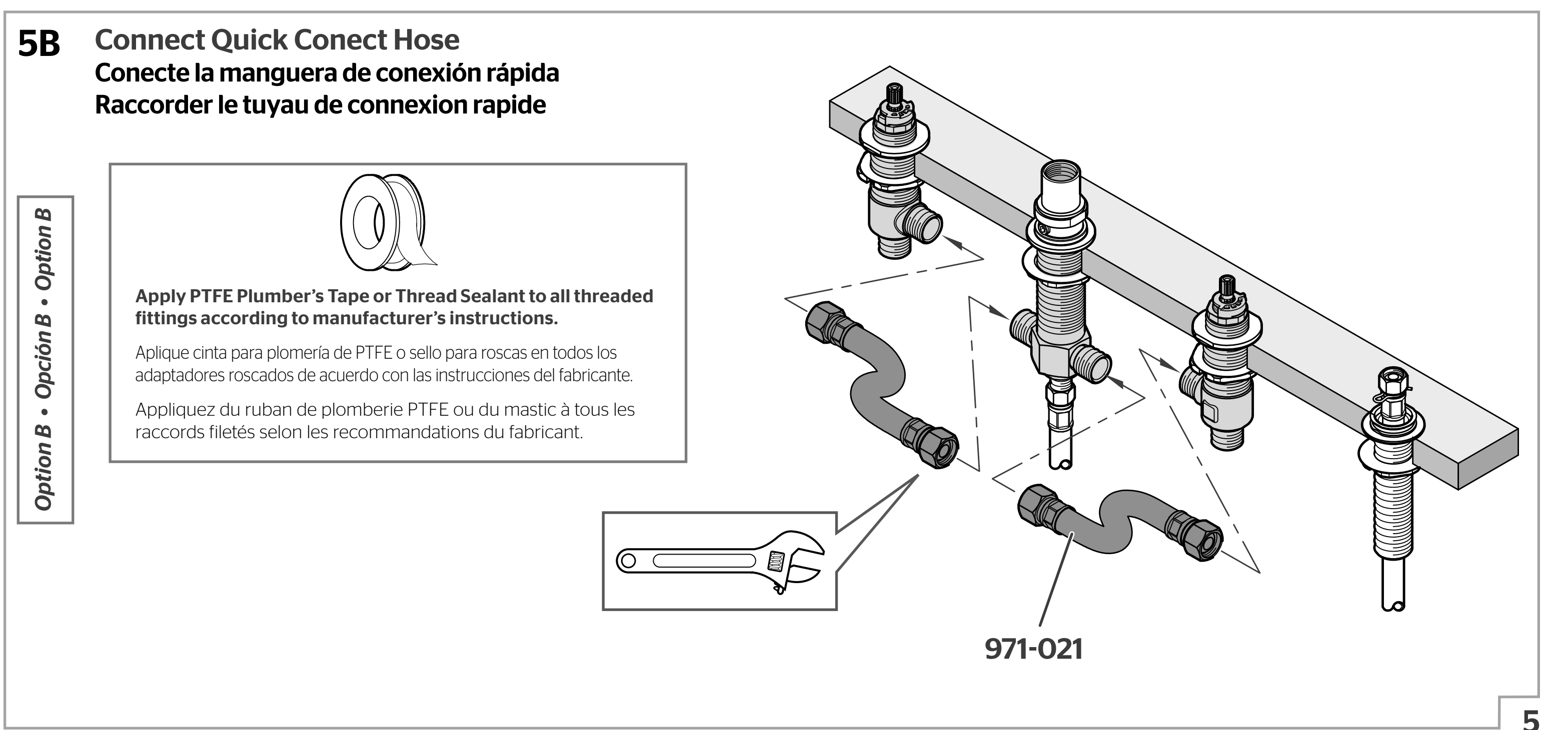
Tubería de cobre de 1/2 pulg. de diámetro interior (5/8 pulg. de diámetro exterior)

Tuyau en cuivre de 13 mm (1/2 po) de diam. int. et 16 mm (5/8 po) de diam.

**NOTE: For Copper Sweat joints, it is important to remove Valve Cartridges and other Plastic Components before soldering!**

**NOTA:** ¡Para las juntas con cobre soldado, es muy importante retirar los cartuchos de la válvula y otros componentes de plástico antes de soldar!

**NOTE :** Avant de souder les tuyaux en cuivre, vous devez enlever les cartouches de valve et les autres pièces en plastique!



## 5B Connect Quick Conect Hose
**Conecte la manguera de conexión rápida**
**Raccorder le tuyau de connexion rapide**

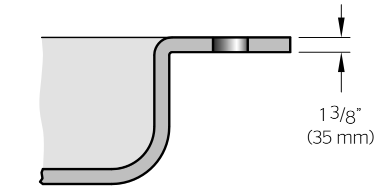
*Option B • Opción B • Option B*

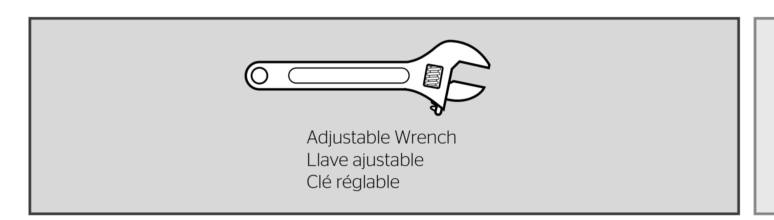
**Apply PTFE Plumber’s Tape or Thread Sealant to all threaded fittings according to manufacturer’s instructions.**

Aplique cinta para plomería de PTFE o sello para roscas en todos los adaptadores roscados de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

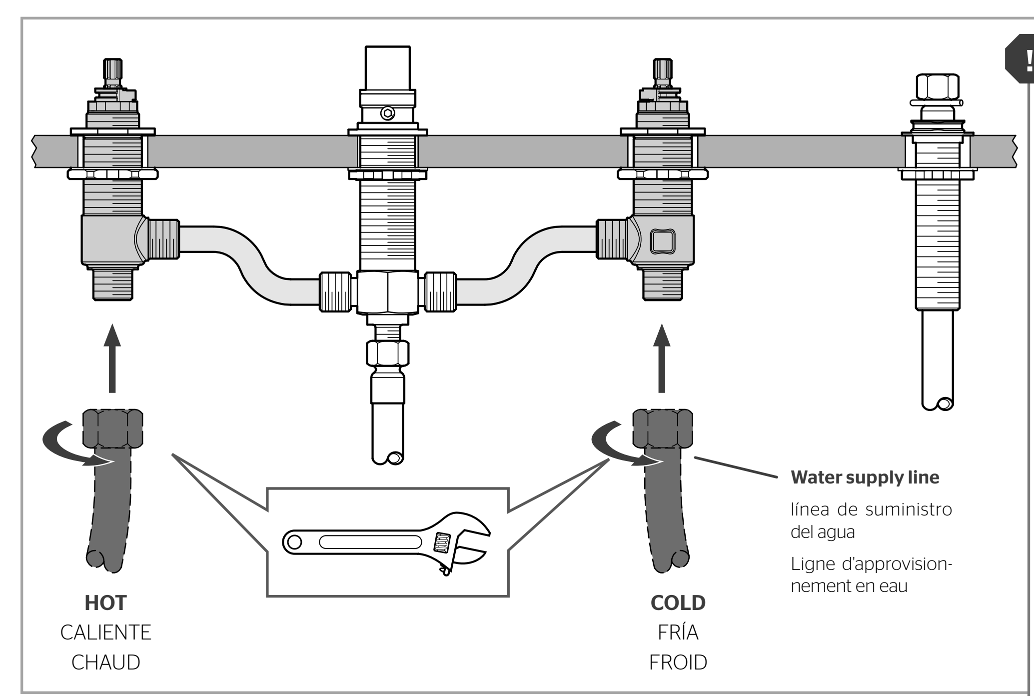
Appliquez du ruban de plomberie PTFE ou du mastic à tous les raccords filetés selon les recommandations du fabricant.

## 6 Connect Water Supply Lines
## Conecte las tuberías de suministro de agua
## Raccorder les conduites d’alimentation en eau




*Water Supply Lines*
*Líneas de suministro de agua*
*Tuyaux d’Arrivée*




**!**

**Hot water supply lines go into left inlet. Cold water supply lines go into right inlet.**

**Water Supply Lines not included. Please consult manufacturer and/or its instructions for the correct method of installation of supply lines and fittings.**

**NOTE: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.**

Las líneas de suministro de agua caliente se conectan en la entrada izquierda. Las líneas de suministro de agua fría se conectan en la entrada derecha.

Las tuberías de suministro de agua no están incluidas. Consulte por favor el fabricante y/o sus instrucciones para el método correcto de instalación de líneas de suministro y de guarniciones.

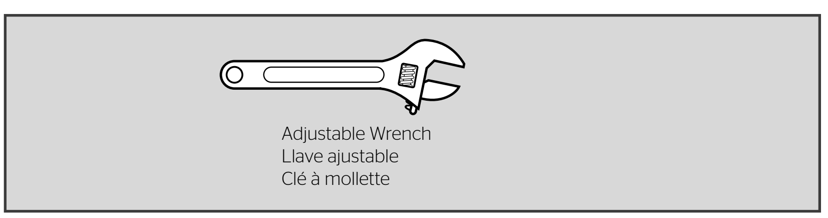
NOTA: El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarnición.

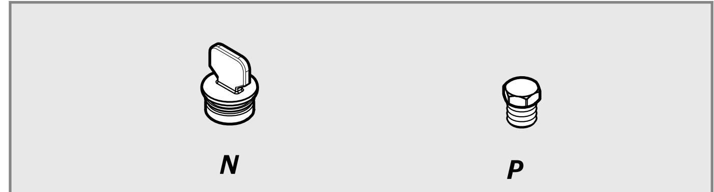
La conduite d’eau chaude doit être connectée au tuyau de gauche. La conduite d’eau froide doit être connectée au tuyau de droite.

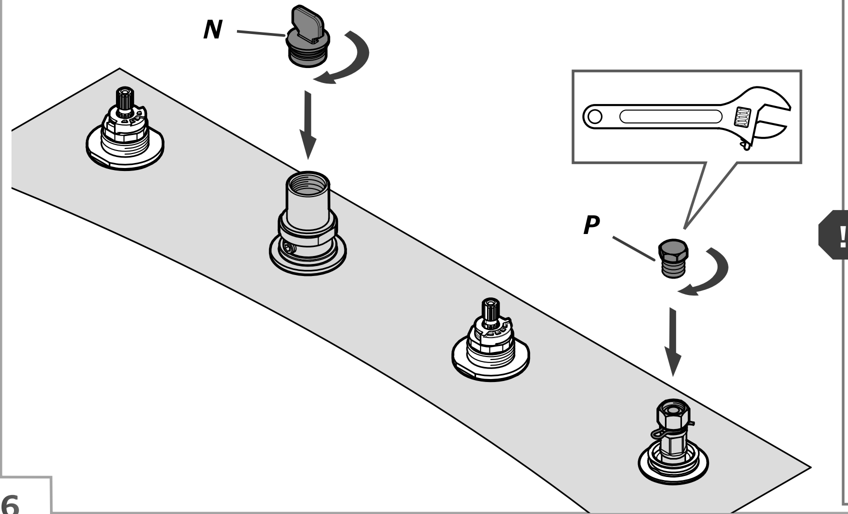
Les tuyaux d’arrivée d’eau ne sont pas fournis. Veuillez consulter le fabricant et/ou ses instructions pour la méthode correcte d’installation des tuyauteries et des accessoires d’alimentation.

NOTE : L’installation incorrecte des tuyauteries et des accessoires d’alimentation d’eau peut s’ensuivre dans l’échec ou la fuite de ces lignes et de ces accessoires d’alimentation d’eau.

## 7 Apply Pressure Test
## Aplique la prueba de presión
## Appliquez l'essai de pression




**!**

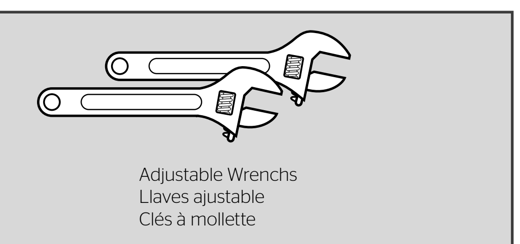
**Run water and perform pressure test. Look for leaks.**
**Pressure testing is not to exceed 250 PSI (1724 kPa). Make sure pressure is balanced between hot and cold inlets. Differential pressure of hot and cold inlets must not exceed 100 PSI (689 kPa).**
**NOTE: Slowly remove plugs to relieve pressure. Proceed with trim installation.**

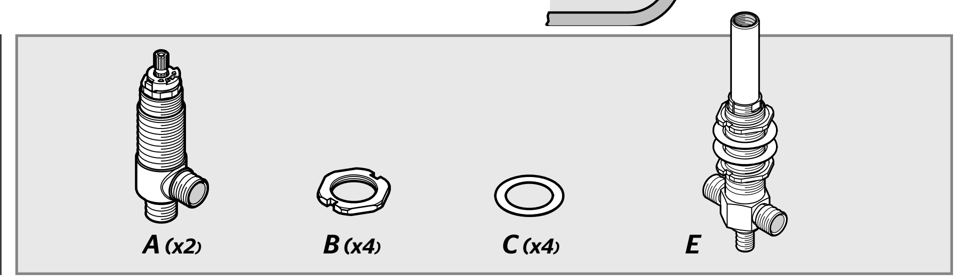
Haga correr el agua y lleve a cabo la prueba de presión. Compruebe que no haya filtraciones.
El resultado de la prueba de presión no debe ser superior a 1724 kPa (250 PSI). Asegúrese de que la presión entre las entradas de agua fría y caliente esté equilibrada. La presión diferencial de las entradas de agua fría y caliente no debe ser superior a 689 kPa (100 PSI).
NOTA: Retire lentamente los tapones para aliviar la presión. Continúe con la instalación de la moldura.

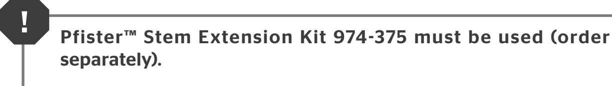
Faites couler l’eau et vérifiez la pression. Vérifiez les fuites.
La pression ne doit pas dépasser 250 PSI (1724 kPa). Assurez-vous que la pression est équilibrée entre l’eau chaude et l’eau froide. La différence de pression entre l’eau chaude et froide ne doit pas dépasser 100 PSI (689 kPa).
NOTE : Retirez lentement les bouchons des conduites pour abaisser la pression. Procédez à l’installation de la garniture.

# 8 OPTION 2: Install Faucet Onto a *Thick Unfinished Surface*
# OPCIÓN 2: Instale el Grifo Sobre Una *Superficie Gruesa*
# OPTION 2 : Installer le Robinet sur une *Surface Épaisse*

1 3/8" - 2 3/4"
(35 - 70 mm)



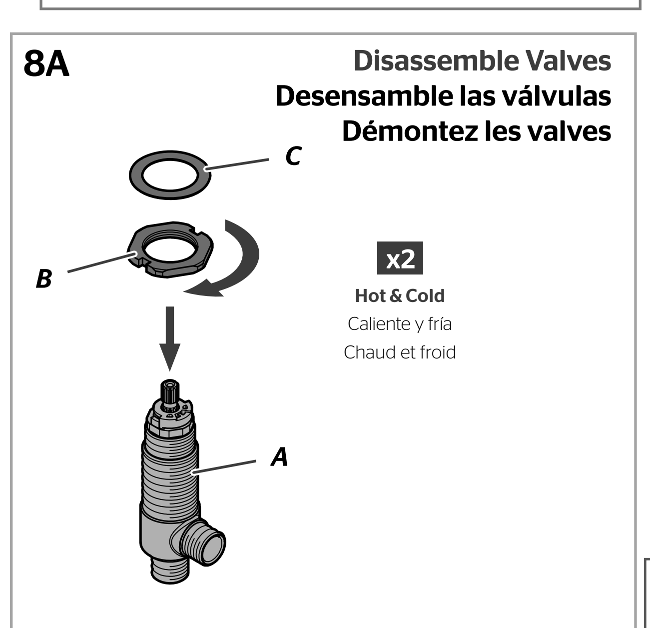
**Pfister™ Stem Extension Kit 974-375 must be used (order separately).**

Un estuche de extensión 974-375 de Pfister™ debe ser utilizado (orden por separado).

En cas le Kit Extension de Tige 974-375 de Pfister™ doit être utilisé (ordonner séparément).

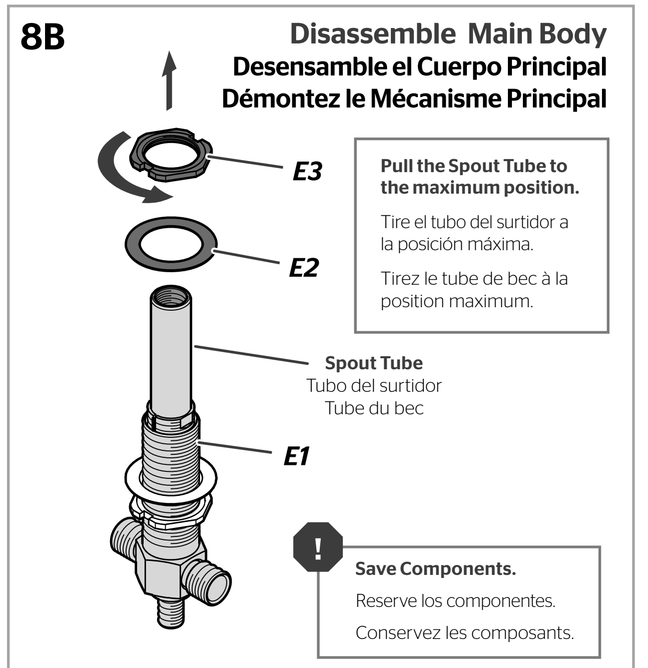
## 8A

### Disassemble Valves
### Desensamble las válvulas
### Démontez les valves




## 8B

### Disassemble Main Body
### Desensamble el Cuerpo Principal
### Démontez le Mécanisme Principal




**Pull the Spout Tube to the maximum position.**

Tire el tubo del surtidor a la posición máxima.

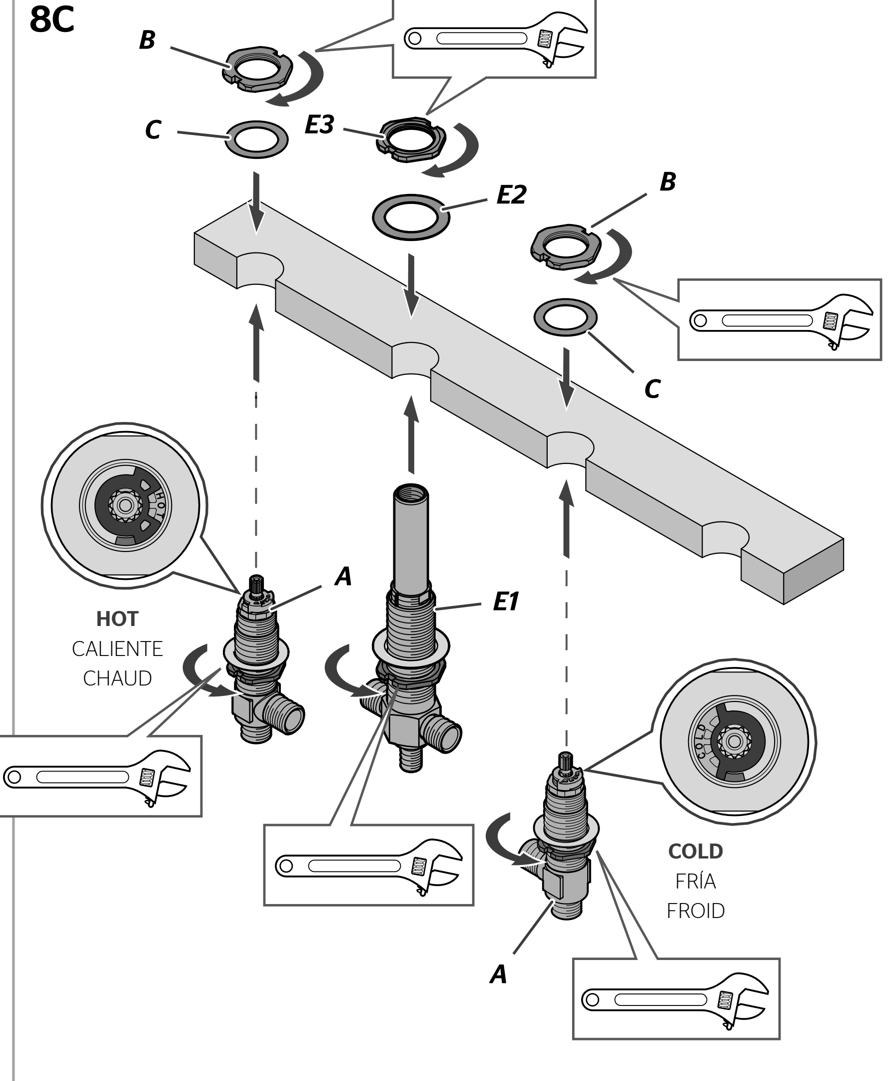
Tirez le tube de bec à la position maximum.

**Save Components.**

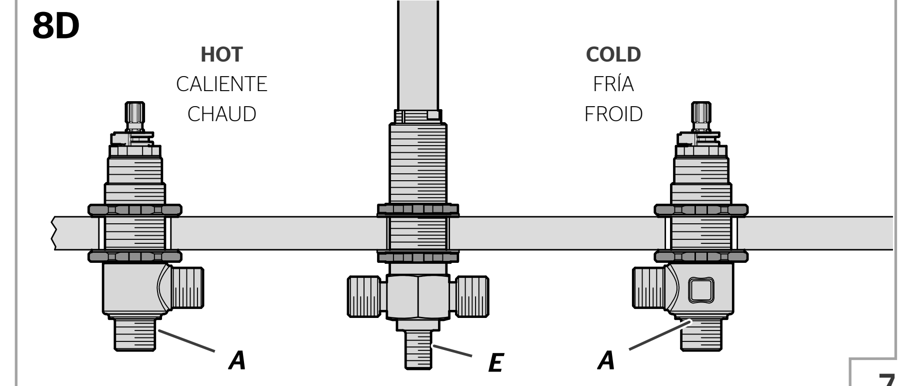
Reserve los componentes.

Conservez les composants.

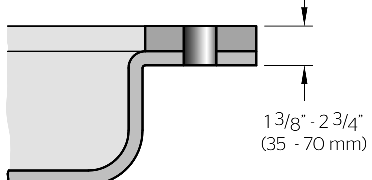
## 8C

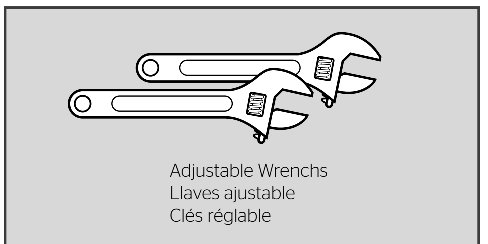


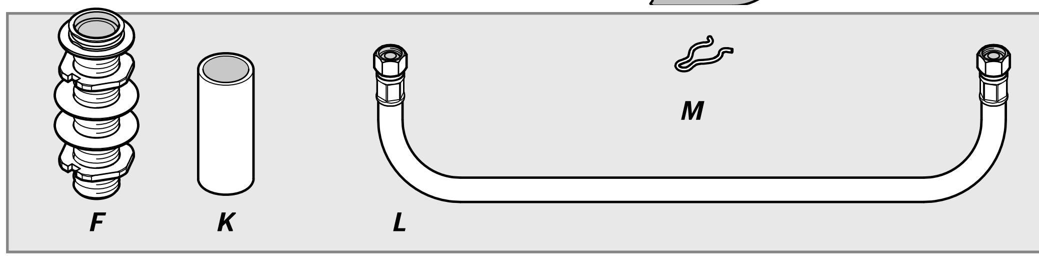

## 8D



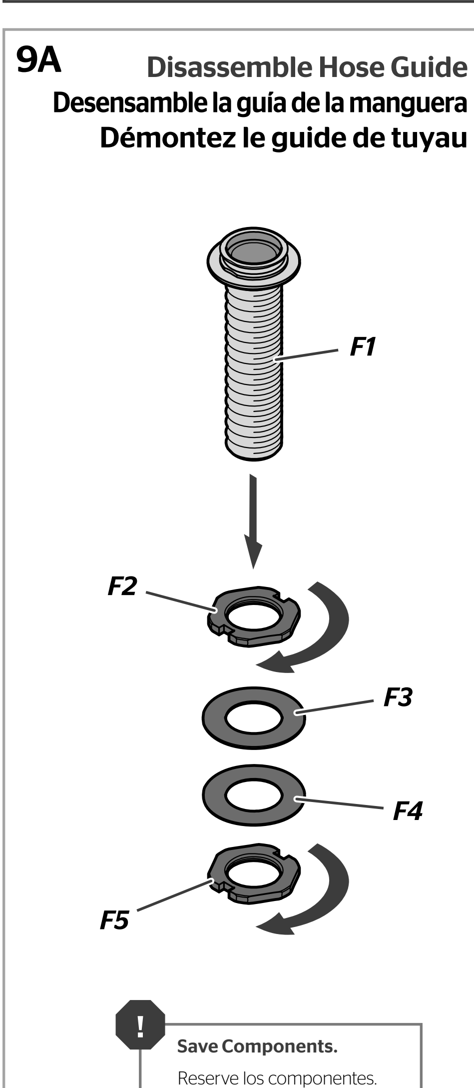
## 9 Install Hose Guide & Spray Hose
## Instale la guía de la manguera y la manguera del aerosol
## Installer le guide de tuyau et tuyau de jet




### 9A Disassemble Hose Guide
### Desensamble la guía de la manguera
### Démontez le guide de tuyau




**Save Components.**
Reserve los componentes.
Conservez les composants.

### 9B

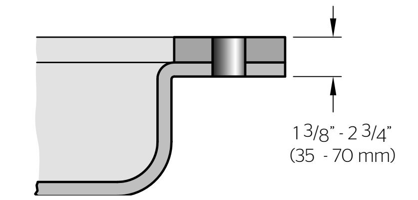
F1
K
F2
F3
F4
F5
L

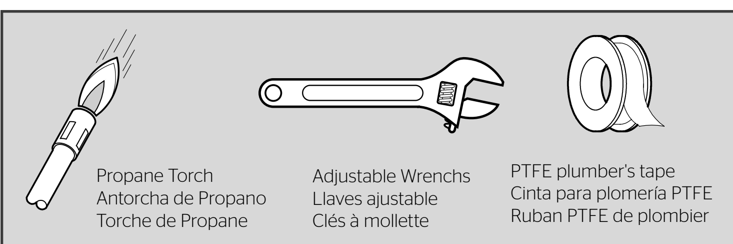
**IMPORTANT: DO NOT OVERTIGHTEN.**
IMPORTANTE: NO APRIETE EXCESIVAMENTE.
IMPORTANT: NE PAS TROP SERRER.

### 9C

L
M

# 10 Install Hoses
# Instale las mangueras
# Installez les tuyaux




*Use 1/2" I.D. (5/8" O.D.) Flexible Copper tubing or Pfister™ Quick Connect Hose Kit 971-021.*

*Utilize tubería de cobre de 1/2 pulg. de diámetro interior (5/8 pulg. de diámetro exterior) o un juego de conexión rápida 971-021 de Pfister™.*

*Utilisez un tuyau en cuivre de 13 mm (1/2 po) de diam. int. et 16 mm (5/8 po) de diam. ext. ou un kit de raccord rapide Pfister™ 971-021.*

## 10A Connect Copper Tubing
### Conecte la tubería de cobre
### Raccorder le tuyau de cuivre

*Option A • Opción A • Option A*

**1/2" I.D. (5/8" O.D.) Copper Tubing**

Tubería de cobre de 1/2 pulg. de diámetro interior (5/8 pulg. de diámetro exterior)

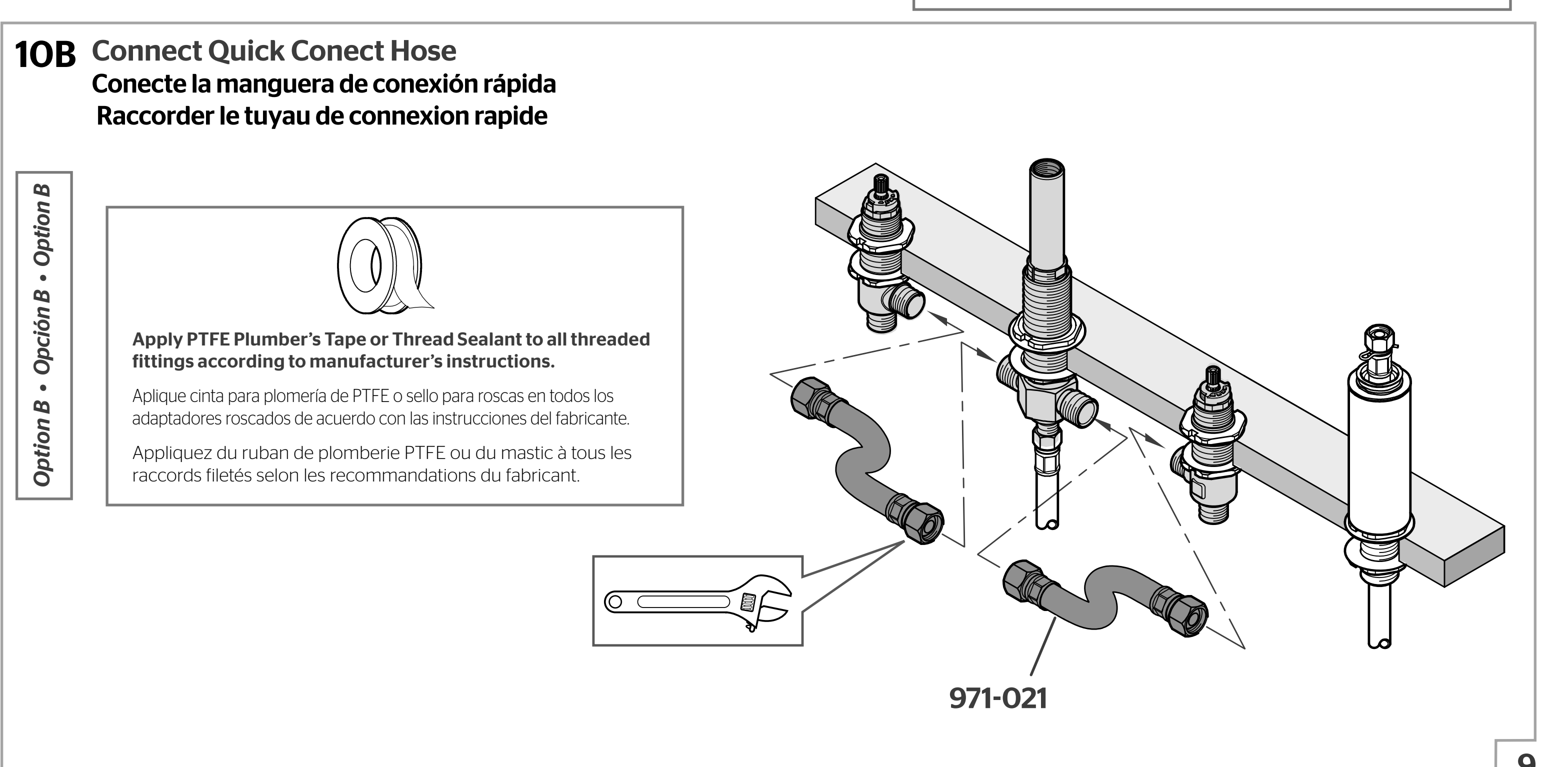
Tuyau en cuivre de 13 mm (1/2 po) de diam. int. et 16 mm (5/8 po) de diam.

**NOTE: For Copper Sweat joints, it is important to remove Valve Cartridges and other Plastic Components before soldering!**

NOTA: ¡Para las juntas con cobre soldado, es muy importante retirar los cartuchos de la válvula y otros componentes de plástico antes de soldar!

NOTE : Avant de souder les tuyaux en cuivre, vous devez enlever les cartouches de valve et les autres pièces en plastique!

## 10B Connect Quick Conect Hose
### Conecte la manguera de conexión rápida
### Raccorder le tuyau de connexion rapide

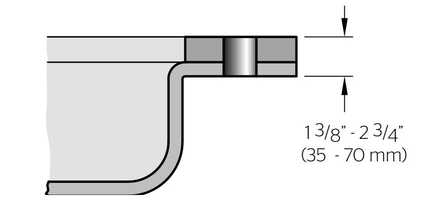


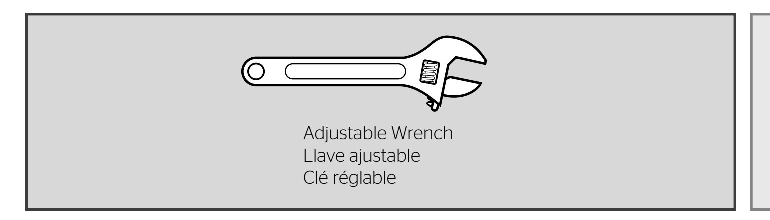

**Apply PTFE Plumber's Tape or Thread Sealant to all threaded fittings according to manufacturer's instructions.**

Aplique cinta para plomería de PTFE o sello para roscas en todos los adaptadores roscados de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Appliquez du ruban de plomberie PTFE ou du mastic à tous les raccords filetés selon les recommandations du fabricant.

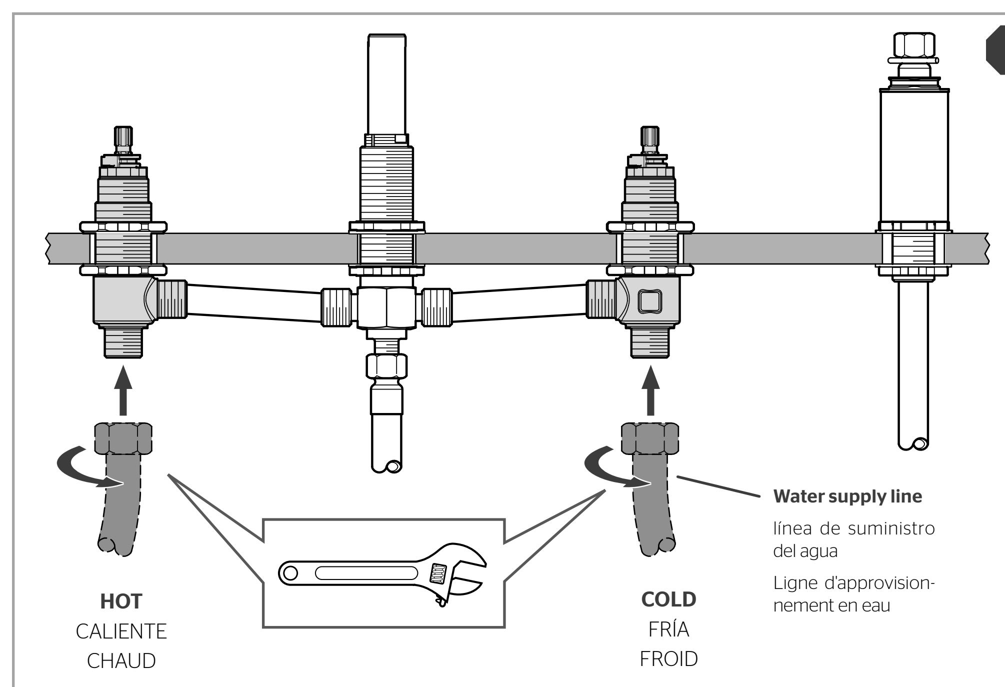
# 11 Connect Water Supply Lines
# Conecte las tuberías de suministro de agua
# Raccorder les conduites d'alimentation en eau



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable

*Water Supply Lines*
*Líneas de suministro de agua*
*Tuyaux d'Arrivée*




**Hot water supply lines go into left inlet. Cold water supply lines go into right inlet.**

**Water Supply Lines not included. Please consult manufacturer and/or its instructions for the correct method of installation of supply lines and fittings.**

**NOTE: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.**

Las líneas de suministro de agua caliente se conectan en la entrada izquierda. Las líneas de suministro de agua fría se conectan en la entrada derecha.

Las tuberías de suministro de agua no están incluidas. Consulte por favor el fabricante y/o sus instrucciones para el método correcto de instalación de líneas de suministro y de guarniciones.

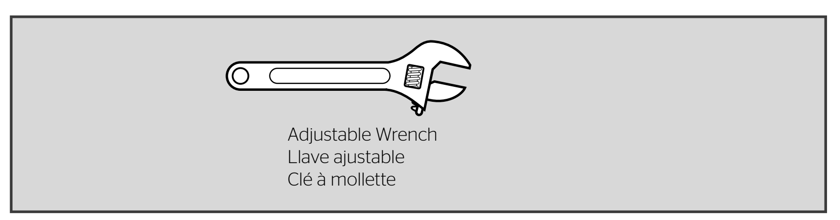
NOTA: El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarnición.

La conduite d'eau chaude doit être connectée au tuyau de gauche. La conduite d'eau froide doit être connectée au tuyau de droite.

Les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas fournis. Veuillez consulter le fabricant et/ou ses instructions pour la méthode correcte d'installation des tuyauteries et des accessoires d'alimentation.

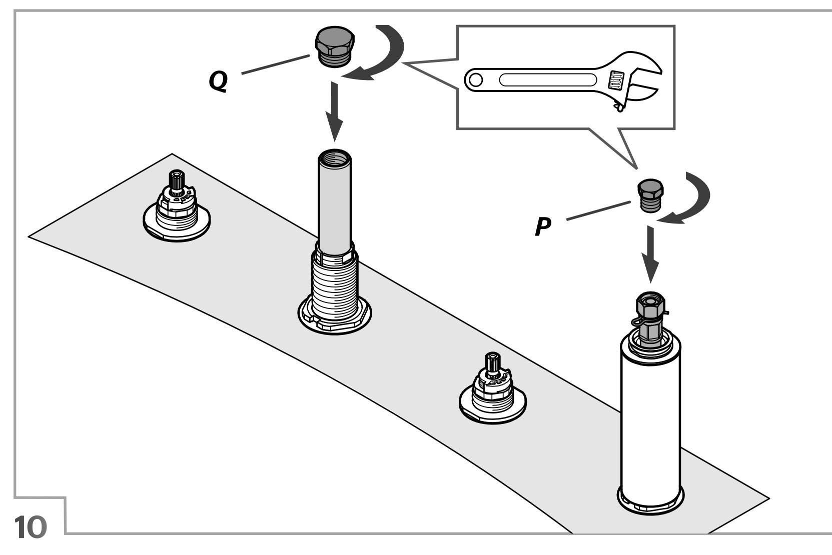
NOTE : L'installation incorrecte des tuyauteries et des accessoires d'alimentation d'eau peut s'ensuivre dans l'échec ou la fuite de ces lignes et de ces accessoires d'alimentation d'eau.

# 12 Apply Pressure Test
# Aplique la prueba de presión
# Appliquez l'essai de pression



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé à mollette



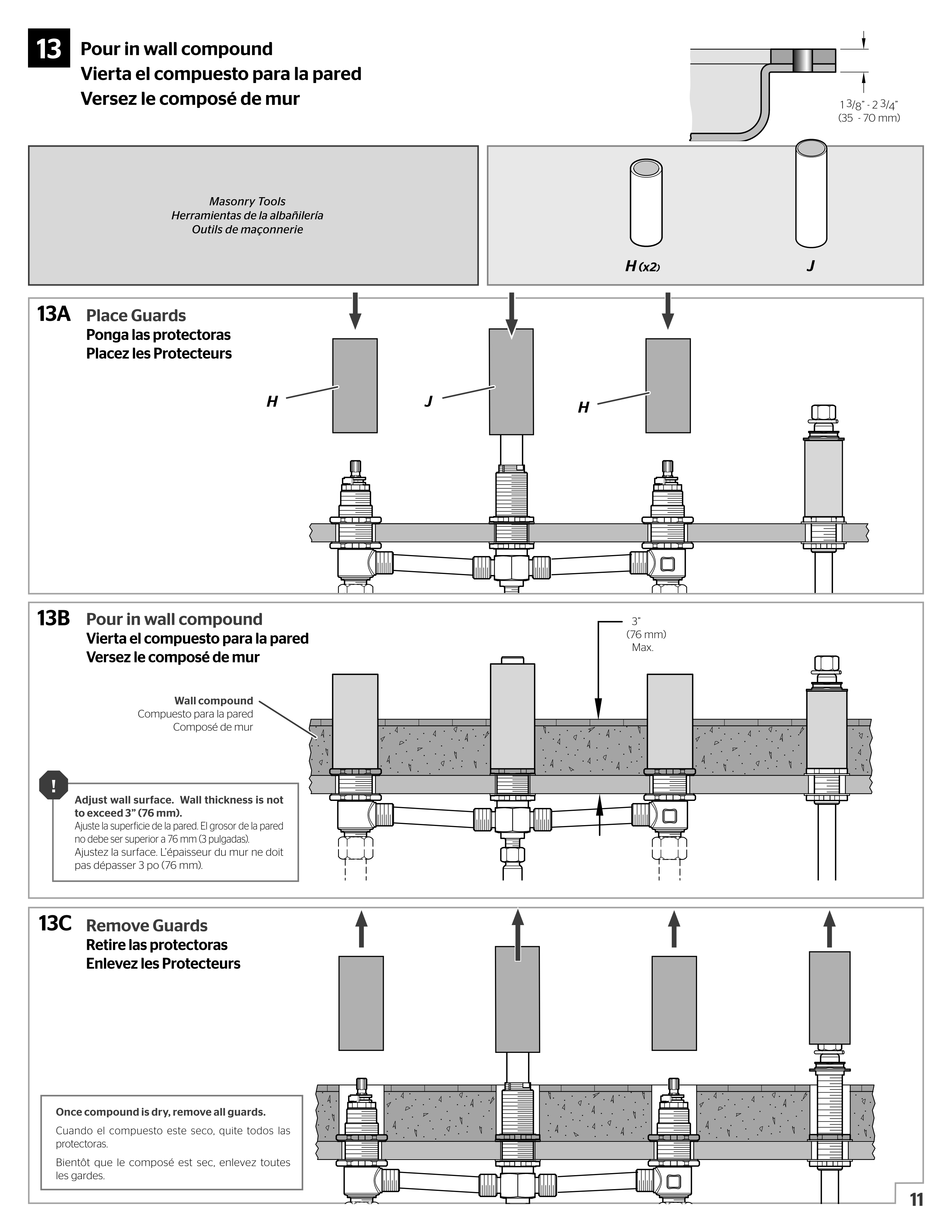




**Run water and perform pressure test. Look for leaks.**
**Pressure testing is not to exceed 250 PSI (1724 kPa). Make sure pressure is balanced between hot and cold inlets. Differential pressure of hot and cold inlets must not exceed 100 PSI (689 kPa).**
**NOTE: Slowly remove plugs to relieve pressure. Proceed with trim installation.**

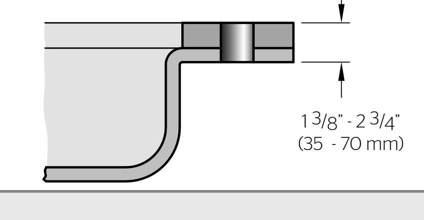
Haga correr el agua y lleve a cabo la prueba de presión. Compruebe que no haya filtraciones.
El resultado de la prueba de presión no debe ser superior a 1724 kPa (250 PSI). Asegúrese de que la presión entre las entradas de agua fría y caliente esté equilibrada. La presión diferencial de las entradas de agua fría y caliente no debe ser superior a 689 kPa (100 PSI).
NOTA: Retire lentamente los tapones para aliviar la presión. Continúe con la instalación de la moldura.

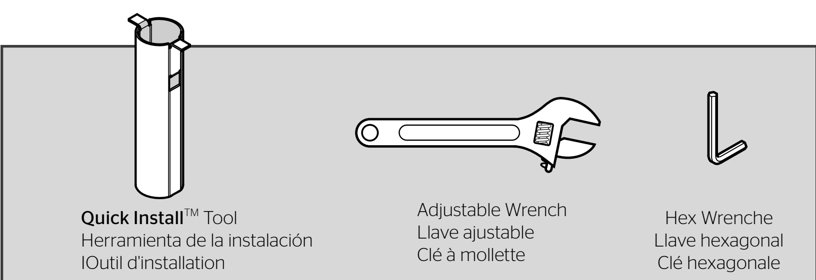
Faites couler l'eau et vérifiez la pression. Vérifiez les fuites.
La pression ne doit pas dépasser 250 PSI (1724 kPa). Assurez-vous que la pression est équilibrée entre l'eau chaude et l'eau froide. La différence de pression entre l'eau chaude et froide ne doit pas dépasser 100 PSI (689 kPa).
NOTE : Retirez lentement les bouchons des conduites pour abaisser la pression. Procédez à l'installation de la garniture.

# 13 Pour in wall compound
## Vierta el compuesto para la pared
## Versez le composé de mur



**14** 
# Preparing the Thick Surface
# Preparación de la superficie gruesa
# Préparation de la surface épaisse

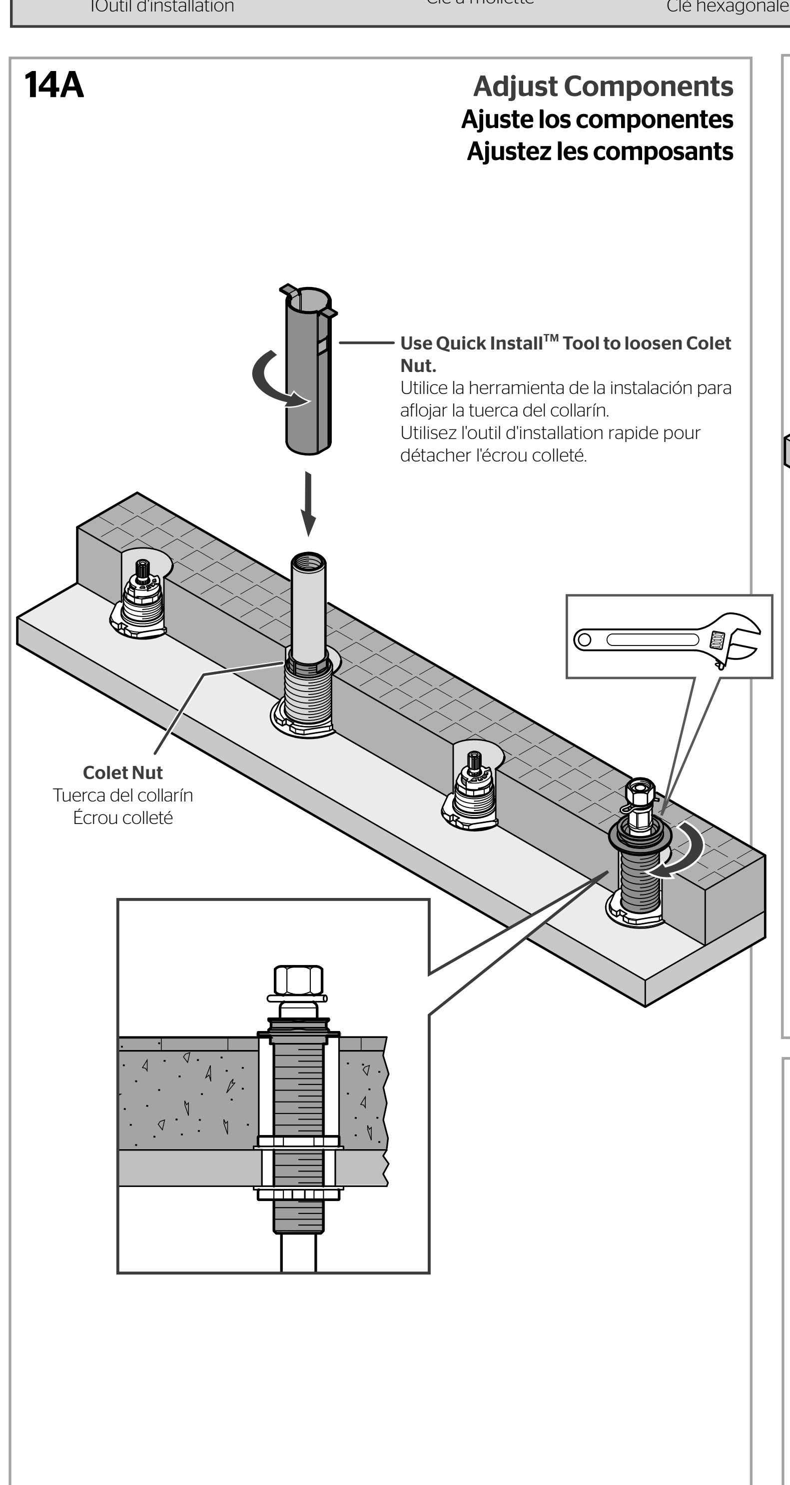


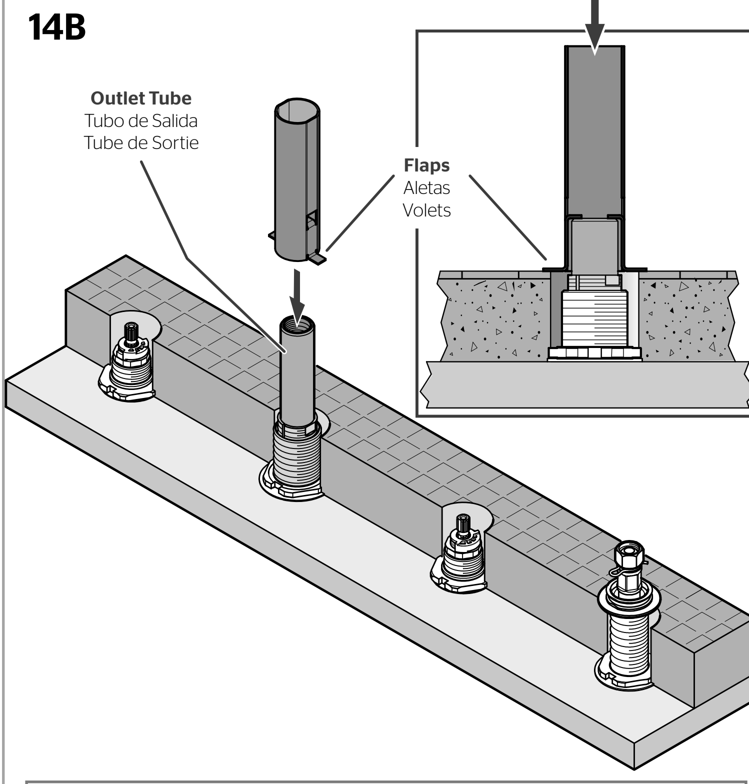

*No Parts Required for This Step*
*No se necesitan piezas para este paso*
*Aucune pièce nécessaire pour cette étape*

## 14A

**Adjust Components**
**Ajuste los componentes**
**Ajustez les composants**




## 14B

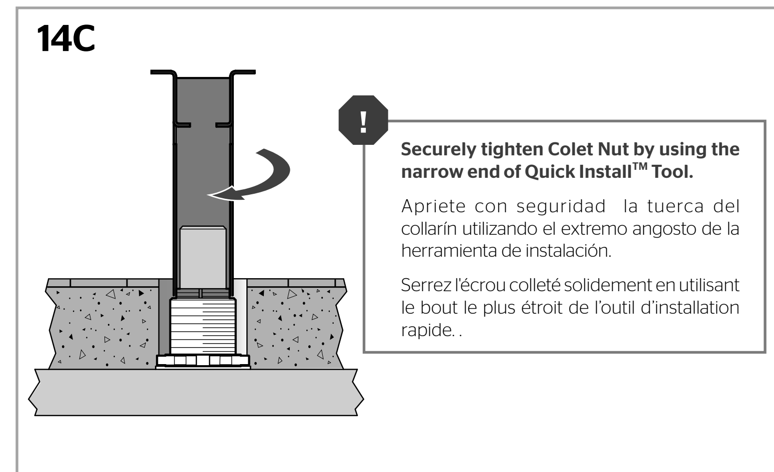



**Use the broad end of Quick Install™ Tool, to slide Outlet Tube in until Flaps sit flat with Deck Surface.**

Use el extremo ancho de la herramienta de instalación, para deslizar el tubo de salida hasta que las aletas queden al ras con la superficie de la plataforma.

En vous servant du bout le plus épais de l'outil d'installation rapide, faites glisser le tube de sortie jusqu'à ce que les côtés de l'outil soient alignés avec la surface de la plate-forme.

## 14C

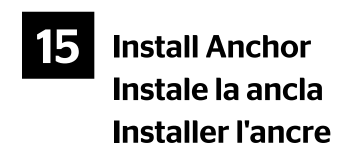


**!**

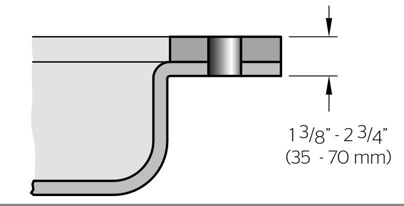
**Securely tighten Colet Nut by using the narrow end of Quick Install™ Tool.**

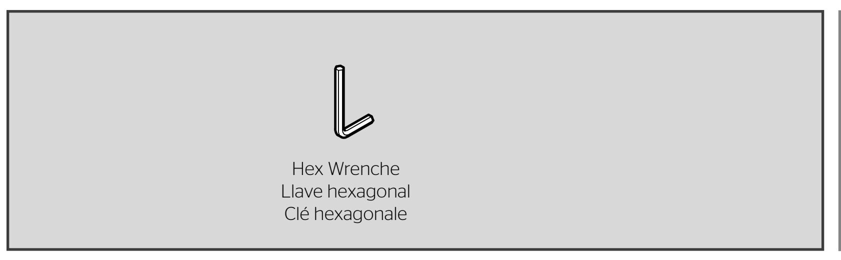
Apriete con seguridad la tuerca del collarín utilizando el extremo angosto de la herramienta de instalación.

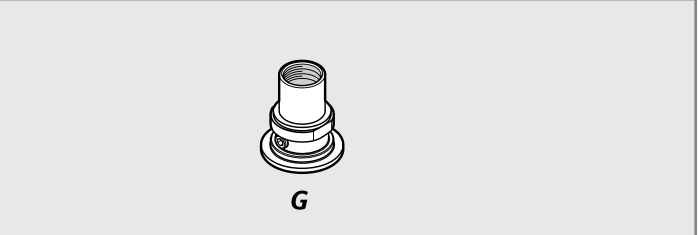
Serrez l'écrou colleté solidement en utilisant le bout le plus étroit de l'outil d'installation rapide. .



# 15 Install Anchor
# Instale la ancla
# Installer l'ancre




G

**Position Anchor (G) with Set Screw facing tub.**

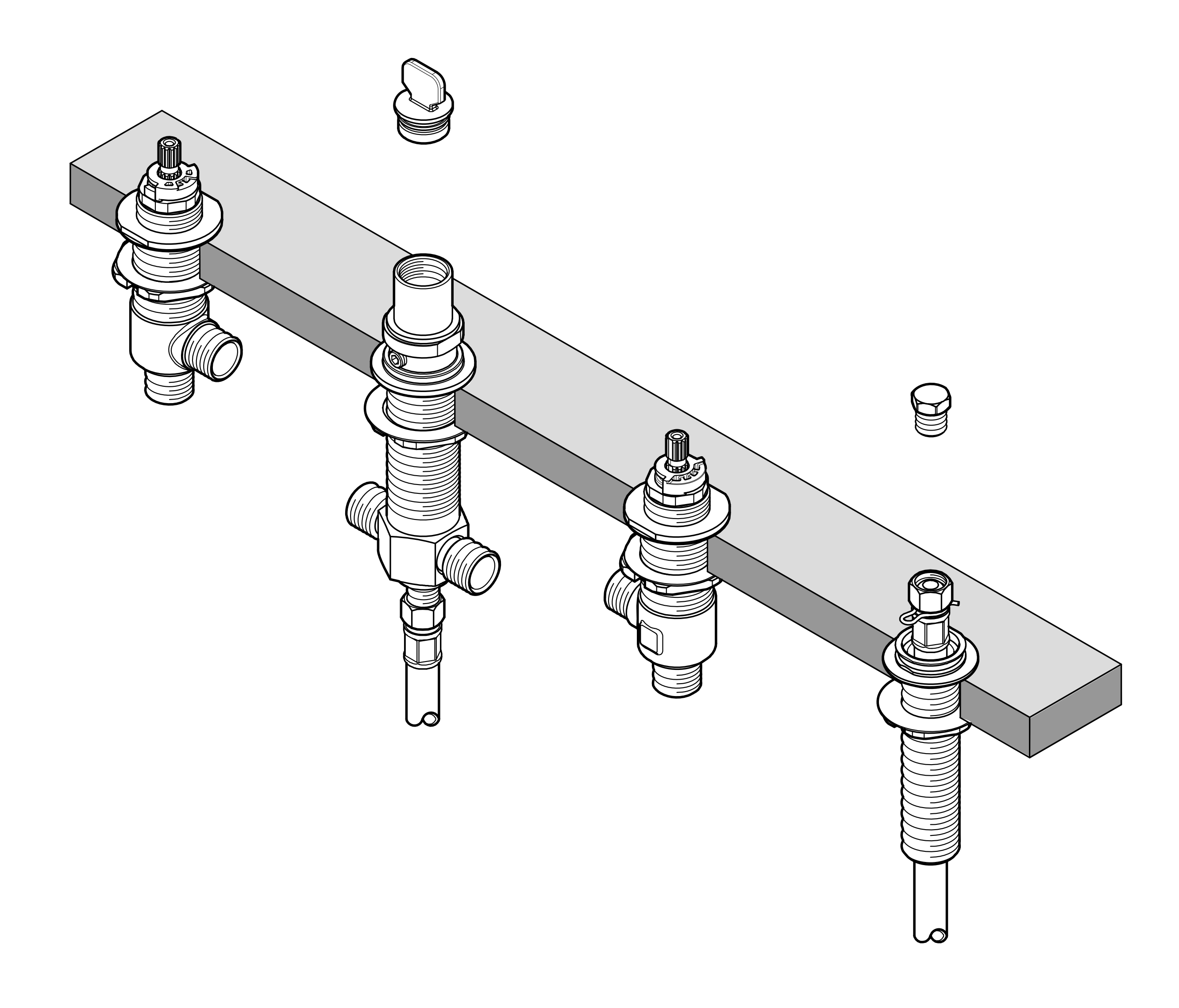
Coloque la ancla (G) con el tornillo de ajuste orientado hacia la tina.

Placez la pièce d'ancrage (G) avec la vis de pression orientée vers la baignoire.

**Proceed with trim installation.**

Continúe con la instalación de la moldura.

Procédez à l'installation de la garniture.



**For Additional Installation Help:**
Para la instalación adicionales de ayuda:
Pour aider à l'installation supplémentaires:

Pfister

**1-800-PFAUCET (732-8238)**
**pfisterfaucets.com**